

**Protokoll**  
**über die 34. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am 17.09.2007**

**Beginn:** 17:00 Uhr  
**Ende:** 21:40 Uhr  
**Ort:** Rathaus (Demmlersaal) Am Markt 14  
**Pause:** 20.05 Uhr bis 20.25 Uhr

**Anwesenheit**

**ordentliche Mitglieder**

Bank, Sabine Dr.	Fraktion Unabhängige Bürger
Block, Wolfgang	Fraktion DIE LINKE
Böttger, Gerd	Fraktion DIE LINKE
Brauer, Hagen Dr.	CDU-Fraktion und Liberale
Brill, Anna	Fraktion DIE LINKE
Brill, Peter	Fraktion DIE LINKE
Ehlers, Sebastian	CDU-Fraktion und Liberale
Fischer, Frank	SPD-Fraktion
Frank, Ruth	Fraktion DIE LINKE
Gajek, Silke	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Gramkow, Angelika	Fraktion DIE LINKE
Güll, Gerd	CDU-Fraktion und Liberale
Haack, Thomas Dr.	SPD-Fraktion
Haferbeck, Edmund Dr.	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Haker, Gerlinde	SPD-Fraktion
Hennings, Ute	SPD-Fraktion
Holtzhauer, Rolf Dr. med.	Fraktion DIE LINKE
Horn, Silvio	Fraktion Unabhängige Bürger
Jähnig, Claus Jürgen	Fraktion Unabhängige Bürger
Janew, Marleen	Fraktion DIE LINKE
Klammt, Johannes Prof. Dr. Dr.	CDU-Fraktion und Liberale
Krause, Gerd	CDU-Fraktion und Liberale
Lange, Andreas	CDU-Fraktion und Liberale
Lasch, Jürgen	SPD-Fraktion
Menzlin, Thoralf	Fraktion DIE LINKE
Priesemann, Christoph	CDU-Fraktion und Liberale
Renner, Monika	CDU-Fraktion und Liberale
Riedel, Georg-Christian	CDU-Fraktion und Liberale
Rudolf, Gert	CDU-Fraktion und Liberale
Schönfeld, Ralf	CDU-Fraktion und Liberale

Schroth, Dietmar	Fraktion DIE LINKE
Sembritzki, Erika	Fraktion DIE LINKE
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Szymik, Jan	Fraktion Unabhängige Bürger
Thierfelder, Dietrich Dr. med.	Fraktion Unabhängige Bürger
Vogel, Alexandra	CDU-Fraktion und Liberale
Voss, Renate	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU-Fraktion und Liberale

### **Verwaltung**

Claussen, Norbert Oberbürgermeister  
 Friedersdorff, Wolfram Dr.  
 Hoffmann, Kathrin  
 Jäger, Stefan  
 Junghans, Hermann  
 Kühne, Mathias Dr.  
 Meyer, Christian  
 Niesen, Dieter  
 Rath, Torsten  
 Sandner, Jochen  
 Schmidt, Doris  
 Steinbart, Sabine  
 Timper, Simone  
 Wolf, Josef Dr.  
 Wollenteit, Hartmut

**Leitung:        Andreas Lange (TOP 1-14, 16-26)**  
**Marleen Janew (TOP 15)**

**Schriftführer: Frank Czerwonka**

### **Festgestellte Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

1.        Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
  
2.        Bürgerfragestunde
  
3.        Mitteilungen des Stadtpräsidenten
  
4.        Mitteilungen des Oberbürgermeisters
  
5.        Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 33. Sitzung vom 02.07.2007

6. Personelle Veränderungen
  - 6.1. Entsendung von Mitgliedern in den Landesausschuss des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern  
Vorlage: 01710/2007  
I / Hauptverwaltungsamt
  - 6.2. Bestellung eines Mitglieds im Aufsichtsrat der BUGA - GmbH  
Vorlage: 01708/2007  
Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung
7. Bildung und Wahl von Mitgliedern in den Ortsbeirat Görries  
Vorlage: 01702/2007  
I / Hauptverwaltungsamt
8. Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin
  - 8.1. Änderung der Geschäftsordnung der Stadtvertretung  
Vorlage: 01124/2006  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger  
(wiederkehrender Antrag aus der 19. StV vom 22.05.06; TOP 29)
  - 8.2. Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01704/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag CDU-Fraktion und Liberale, Fraktion DIE LINKE, Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN
9. Bauliche "Schandflecken" in Schwerin  
Vorlage: 01574/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag CDU-Fraktion und Liberale  
(wiederkehrender Antrag aus der 30. StV vom 07.05.07; TOP 19.4)
10. Verträge Sportvereine  
Vorlage: 01524/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
(wiederkehrender Antrag aus der 29. StV vom 26.03.2007; TOP 10)
11. Alternativen zum Neubau einer Schwimmhalle am Sieben-Seen-Sportpark  
Vorlage: 01625/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger  
(wiederkehrender Antrag aus der 31. StV vom 04.06.2007; TOP 20)

12. Schlussfolgerungen zum Bericht des Oberbürgermeisters vom 02. Juli 2007 zur Umsetzung des SGB II  
Vorlage: 01749/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion DIE LINKE
13. Koordinierung der Arbeit gegen Rechtsextremismus in der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01748/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion DIE LINKE
14. Gedenkzeichen für die "Euthanasie"-Opfer am Sachsenberg  
Vorlage: 01746/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag SPD-Fraktion
15. Rechtsberatung  
Vorlage: 01736/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
16. Aussichtspunkt zum Schweriner Schloss  
Vorlage: 01747/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion DIE LINKE
17. Einsatz eines Ombudsmannes bzw. Ombudsfrau für ALG II Empfänger  
Vorlage: 01744/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag SPD-Fraktion
18. Gedenktafel am Geburtshaus des Ehrenbürgers Ludwig Bölkow  
Vorlage: 01737/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
19. Ausnahmegenehmigung bzw. Befreiung von der B-Planfestsetzung  
Vorlage: 01742/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Ortsbeirat Gartenstadt, Ostorf
20. Mehrkosten BUGA - Am Beutel  
Vorlage: 01739/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
21. Berichtsanhänge

21.1. Altlasten B-Plan-Gebiet Möwenburgstraße  
Vorlage: 01738/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

22. PPP Projekt Lambrechtsgrund

23. Akteneinsicht

23.1. Akteneinsicht  
Vorlage: 01743/2007  
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte  
Antrag SPD-Fraktion

## **Protokoll:**

### **Öffentlicher Teil**

#### **zu 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

##### **Bemerkungen:**

1.  
Der Stadtpräsident eröffnet die 34. Sitzung der Stadtvertretung, begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtvertretung, der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung der Stadtvertretung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2.  
Der Stadtpräsident informiert, dass im Abstimmung mit dem Ältestenrat vorgeschlagen wird,

- den Tagesordnungspunkt 22 „PPP Projekt Lambrechtsgrund“ von der Tagesordnung zu streichen;
- die Tagesordnungspunkte 12 „Schlussfolgerungen zum Bericht des Oberbürgermeisters vom 2. Juli 2007 zur Umsetzung des SGB II“ und 17 „Einsatz eines Ombudsmannes bzw. Ombudsfrau für ALG II Empfänger“ gemeinsam bei Aufruf des TOP 12 zu beraten und
- im nicht öffentlichen Teil einen Tagesordnungspunkt „Mitteilungen des Oberbürgermeisters“ als TOP 26 aufzunehmen.

Die Stadtvertretung bestätigt die vorstehende Tagesordnung unter Berücksichtigung der Änderungen **einstimmig**.

## zu 2 **Bürgerfragestunde**

### Bemerkungen:

1.

Es liegen folgende Anfragen zur Bürgerfragestunde vor:

- F1 Herr Joachim Jägel (06.08.2007)**  
- **Bauarbeiten Umgehungsstraße**

Der Fragesteller ist nicht anwesend. Die Anfrage wird schriftlich beantwortet.

- F2 Herr Manfred Bagans (10.08.2007)**  
- **Stadtbild/Ruinen**  
- **Tunnel Lübecker Straße**  
- **Bahnhofsvorplatz**  
- **Straßen-/Wegezustand in der Paulsstadt**

Der Fragesteller ist nicht anwesend. Die Anfrage wird schriftlich beantwortet.

- F3 Herr Roberto Koschmidder (12.08.2007)**  
- **Fußgängerampel Friesensportplatz**  
- **Begrünung Rasengleis**

Der 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters, Herr Dr. Friedersdorff, beantwortet die Anfrage mündlich.

- F4 Frau Karin Missal (17.08.2007)**  
- **stationäre Hospize**

Die Anfrage der Frau Missal wird durch Herrn Beigeordneten Junghans mündlich beantwortet. Da die Fragestellerin nicht anwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet.

- F5 Herr Dietrich Barthel (28.08.2007)**  
- **Mittel für die Sanierung des Mecklenburgischen Staatstheaters**

Die Anfrage des Herrn Barthel wird durch den 2. Stellvertreter des Oberbürgermeisters, Herrn Niesen, mündlich beantwortet. Da der Fragesteller nicht anwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet.

- F 6 Herr Ingbert Kellner (31.08.2007 und 10.09.2007)**  
- **Schleifmühlenweg**

Die Anfrage des Herrn Kellner wird durch den 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters, Herrn Dr. Friedersdorff, mündlich beantwortet.

- F7 Familie Winfried und Margrit Bittner**  
- **Ordnung, Sauberkeit, etc im Stadtteil Weststadt**  
- **Stadtbild**

Die Anfrage der Familie Bittner wird durch die Verwaltung mündlich beantwortet.

- F8 Frau Brigitte Köpke**
- **Bertha-Klingberg-Platz**
  - **Bürgersteige Großer Moor**
  - **Gebäude in der Werderstraße**
  - **Schwimmbhallen**

Die Fragestellerin ist nicht anwesend. Die Anfrage wird schriftlich beantwortet.

- F9 Familie Erika und Siegfried Herkner**
- **Schlossgarten (diverse Fragen)**

Die Anfrage der Familie Herkner wird durch den 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters, Herrn Dr. Friedersdorff, mündlich beantwortet.

**2.**

Die Fraktion DIE LINKE beantragt nach Durchführung der Bürgerfragestunde eine Auszeit. Diese wird in der Zeit von 18.05 Uhr bis 18.30 Uhr gewährt.

### **zu 3 Mitteilungen des Stadtpräsidenten**

#### **Bemerkungen:**

Der Stadtpräsident informiert, dass in der 33. Sitzung der Stadtvertretung am 2. Juli 2007 keine Beschlüsse im nicht öffentlichen Teil gefasst wurden.

Er informiert weiterhin,

- dass die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN die Durchführung einer aktuellen Stunde zum Thema „5 Jahre OB Claussen – eine politische Bilanz“ beantragt hat. Die Durchführung dieser aktuellen Stunde ist im Einvernehmen mit dem Antragsteller für die 36. Sitzung der Stadtvertretung am 15. Oktober 2007 vorgesehen;
- dass die Bürgerinitiative zum Erhalt und für die Sanierung beider Schwimmbhallen in der Stadt Schwerin eine Liste mit 86 Unterschriften eingereicht hat. Dieses Schreiben wird den Fraktionen zur Kenntnisnahme weitergeleitet.

dass er in den letzten Wochen Gespräche mit dem AGENDA-Verein, dem Seniorenbeirat und den Sozialverbänden geführt hat.

### **zu 4 Mitteilungen des Oberbürgermeisters**

#### **Bemerkungen:**

Die Mitteilungen des Oberbürgermeisters sind allen Stadtvertretern zur Sitzung schriftlich übersandt worden.

In Ergänzung zu den schriftlichen Mitteilungen

- verweist der Oberbürgermeister auf den Stand der Vorbereitungen zur Zentralen Feier zum Tag der Deutschen Einheit am 3.10.2007;
- informiert der Oberbürgermeister über die Anhörung der Enquetekommission des Landtages Mecklenburg-Vorpommern zur Stadt-Umland-Beziehung am 14.09.2007 sowie das Treffen mit den Bürgermeistern der Umlandgemeinden vom 30.08.2007;
- informiert der Oberbürgermeister über den Erlass einer

haushaltswirtschaftlichen Sperre am 14.09.2007. Der Text dieser Sperre wurde den Mitgliedern der Stadtvertretung ausgehändigt.

- wird mitgeteilt, dass der Bericht zum Stand der Einführung einer einheitlichen IT-Struktur nicht termingerecht vorgelegt werden kann. Die Berichterstattung wird für die Sitzung der Stadtvertretung im Oktober 2007 angekündigt.

#### **zu 5 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 33. Sitzung vom 02.07.2007**

##### **Beschluss:**

Die Sitzungsniederschrift der 33. Sitzung der Stadtvertretung vom 02.07.2007 wird bestätigt.

##### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

#### **zu 6 Personelle Veränderungen**

##### **Beschluss:**

##### **Antrag Fraktion DIE LINKE**

###### Ortsbeirat Weststadt

Die Stadtvertretung wählt Herrn Horst Plaschka als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Weststadt .

###### Ortsbeirat Neumühle, Sacktannen

Die Stadtvertretung beruft Herrn Michael Weber als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat ab.

##### **Antrag CDU-Fraktion und Liberale**

###### Ortsbeiräte

Die Stadtvertretung beruft Frau Damaris Rahner-Schramm als Mitglied aus dem Ortsbeirat Gartenstadt, Ostorf ab.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Henry Meyer als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Gartenstadt, Ostorf.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Herrn Stefan Kolodzik als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Warnitz.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Christian Helms als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Großer Dreesch.

###### Ausschüsse

Die Stadtvertretung wählt Herrn Thomas Munzert als stellvertretendes Mitglied in den Ausschuss für Soziales und Wohnen.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Heinz Dierenfeld als stellvertretendes Mitglied in

den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Stadtvertretung beruft Herrn Klaus-Dieter Götz als stellvertretendes Mitglied aus dem Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus, Liegenschaften ab und wählt Herrn Gerd Güll als stellvertretendes Mitglied in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus, Liegenschaften.

#### **Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Frau Raphaela Brunson wird als stellvertretendes Mitglied aus dem Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften sowie als Mitglied aus dem Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg abberufen.

Herr Manfred Strauß wird als stellvertretendes Mitglied in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus, Liegenschaften gewählt.

#### **Antrag SPD-Fraktion**

Die Stadtvertretung beruft Herrn Dieter Greve als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Krebsförden ab.

#### **Abstimmungsergebnis:**

en bloc einstimmig beschlossen

#### **zu 6.1 Entsendung von Mitgliedern in den Landesausschuss des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern Vorlage: 01710/2007**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung benennt Herrn Dr. Wolfram Friedersdorff als Delegierten des Landesausschusses des Städte- und Gemeindetages M-V (als Stellvertreter ist Herr Hermann Junghans gewählt).

#### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

#### **zu 6.2 Bestellung eines Mitglieds im Aufsichtsrat der BUGA - GmbH Vorlage: 01708/2007**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung benennt anstelle von Herrn Ulrich Kempf Frau Margitta Schumann für den Aufsichtsrat der Bundesgartenschau Schwerin 2009 GmbH.

#### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 7 Bildung und Wahl von Mitgliedern in den Ortsbeirat Görries**  
**Vorlage: 01702/2007**

**Bemerkungen:**

Im Benehmen mit dem Ältestenrat schlägt der Stadtpräsident vor, die Konstituierung des Ortsbeirates nach der Sitzung der Stadtvertretung am 15. Oktober durchzuführen, um die noch freien Wahlstellen besetzen zu können. Widerspruch gegen dieses Verfahren wird nicht erhoben.

**Beschluss:**

1. Die Stadtvertretung beschließt die Bildung des Ortsbeirates für den Ortsteil Görries.

2. Die Stadtvertretung wählt als Mitglieder in den Ortsbeirat Görries

auf Vorschlag der CDU-Fraktion und Liberale:

Frau Karla Pelzer

Herr Hans-Joachim Uchnewitz, Rogahner Straße 12, 19061 Schwerin

auf Vorschlag der Fraktion Unabhängige Bürger:

Frau Marion Dahlmann, Schulzenweg 24, 19061 Schwerin

3. Die Stadtvertretung wählt als stellvertretende Mitglieder in den Ortsbeirat Görries

auf Vorschlag der CDU-Fraktion und Liberale:

Herr Hans-Hermann Jammer-Lühr, Wasserstraße 14, 19061 Schwerin

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 8 Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin**

**zu 8.1 Änderung der Geschäftsordnung der Stadtvertretung**  
**Vorlage: 01124/2006**

**Beschlussvorschlag:**

Paragraph 8 Abs. 3 der „Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Stadt Schwerin“ wird wie folgt neu gefasst:

Anträge mit finanziellen Auswirkungen, insbesondere Mehrausgaben oder Mindereinnahmen für den Haushalt, sollen in der Regel von den zuständigen Fachausschüssen, zumindest jedoch vom Finanzausschuss vorberaten werden.

Sonstige Anträge können auf Antrag des Oberbürgermeisters, einer Fraktion oder eines Fünftels aller Stadtvertreter dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden.

Verwiesene Anträge sind zur Beschlussfassung durch die Stadtvertretung auf die Tagesordnung der nächsten ordentlichen Sitzung zu nehmen, es sei denn, die antragstellende Fraktion hat einer späteren Befassung im Rahmen der

Ausschussberatung ausdrücklich zugestimmt. Hat sich eine Angelegenheit im Zuge der Ausschussberatung erledigt, ist die Stadtvertretung durch den Stadtpräsidenten zu unterrichten.

**Beschluss:**

Der Antrag der Fraktion Unabhängige Bürger ist abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei fünf Dafürstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt

**zu 8.2      Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01704/2007**

**Bemerkungen:**

**1.  
Änderungsantrag Fraktion DIE LINKE**

1.1

§ 8 Abs.2:

Der Satz: „Anträge, durch die der Stadt Mehrausgaben oder Mindereinnahmen entstehen, müssen bestimmen, wie die zu ihrer Deckung erforderlichen Mittel aufzubringen sind, die Haushaltsstelle ist zu benennen.“ ist zu streichen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

1.2

§ 8 Abs. 3: folgender Satz ist hinzuzufügen:

“Berichtsanträge an den Oberbürgermeister, die als solche in der Tagesordnung gekennzeichnet wurden, sind auf der entsprechenden Sitzung abzustimmen und werden nicht überwiesen.“

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und einigen  
Stimmenthaltungen beschlossen

**2.**

**Änderungsantrag Stadtvertreter Silvio Horn**

2.1

§ 8 Abs.2:

Der Satz: „Anträge, durch die der Stadt Mehrausgaben oder Mindereinnahmen entstehen, müssen bestimmen, wie die zu ihrer Deckung erforderlichen Mittel aufzubringen sind, die Haushaltsstelle ist zu benennen.“ ist zu streichen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

2.2

§ 8 Abs. 3: folgender Satz ist hinzuzufügen:

„Berichts- und Prüfanträge an den Oberbürgermeister, die als solche in der Tagesordnung gekennzeichnet wurden, sind auf der entsprechenden Sitzung abzustimmen und werden nicht überwiesen. In Zweifelsfällen entscheidet das Präsidium, ob ein Berichts- oder Prüfantrag vorliegt.“

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei neun Dafürstimmen und einigen Stimmenthaltungen abgelehnt

2.3

neuer § 8 Abs. 4

„Verwiesene Anträge sind zur Beschlussfassung durch die Stadtvertretung auf die Tagesordnung der übernächsten ordentlichen Sitzung zu nehmen, es sei denn, die antragstellende Fraktion hat einer späteren Befassung im Rahmen der Ausschussberatung ausdrücklich zugestimmt. Hat sich eine Angelegenheit im Zuge der Ausschussberatung erledigt, ist die Stadtvertretung durch den Stadtpräsidenten zu unterrichten.“

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei 15 Dafürstimmen, 18 Gegenstimmen und zwei Stimmenthaltungen abgelehnt

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt die Neufassung der Geschäftsordnung für die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin in der Fassung der zuvor beschlossenen Änderungsanträge (siehe Bemerkungen).

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 9

**Bauliche "Schandflecken" in Schwerin  
Vorlage: 01574/2007**

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, bis zur Sitzung der Stadtvertretung im November 2007 eine Übersicht über die desolaten Gebäude an den Einfallstraßen der Landeshauptstadt Schwerin, deren Nutzung aufgegeben wurde, vorzulegen. Daraus soll der direkt kommunale sowie der Besitzanteil von städtischen Gesellschaften als auch der Anteil privater Eigentümer an den betreffenden Grundstücken hervorgehen.

Darüber hinaus sind Wege aufzuzeigen, wie mit den betreffenden Eigentümern zusammen die baulichen Missstände bis zur BUGA 2009 beseitigt werden können.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 10**      **Verträge Sportvereine**  
**Vorlage: 01524/2007**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt, die anstehenden Miet-, Pacht- und Erbbaurechtsverträge mit Teilen der Schweriner Sportvereine nach Einzelfallprüfung und -entscheidung zügig zu verlängern.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 11**      **Alternativen zum Neubau einer Schwimmhalle am Sieben-Seen-Sportpark**  
**Vorlage: 01625/2007**

**Bemerkungen:**

**1.**

Der Antragsteller (Fraktion Unabhängige Bürger) ändert seinen Antrag dahingehend, dass der Satz „Hierzu ist eine Marktabfrage / ein Interessenbekundungsverfahren durchzuführen.“ gestrichen wird.

**2.**

Der Oberbürgermeister nimmt Bezug auf das bisherige und bekannte Verfahren. Danach gebe unterschiedliche Lösungsvarianten zu der Frage Neubau bzw. Sanierung der Schwimmhallen. Um sie diskutieren zu können, muss klar sein, ob das Innenministerium bereit ist, bei innovativen Ansätzen, dies auch als sogenannte rentierliche Lösung zu akzeptieren. Auf die Beantwortung dieser Frage hat die Stadt gewartet. Die Antwort ist am 14.09.2007 eingegangen. Auf dieser Grundlage wird nunmehr eine Vorlage mit entsprechend aktualisierten Zahlen erarbeitet und bis spätestens Ende diesen September 2007 vorgelegt.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister möge prüfen und darlegen, welche Möglichkeiten zum Erhalt der Schwimmhallen in Lankow und auf dem Großen Dreesch bestehen. Neben der Sanierung und Betreuung durch kommunale Finanzmittel ist auch vorrangig zu prüfen, ob dieses Ziel unter Beachtung der Belange des Schul- und Vereinssports durch Veräußerung an einen Privaten oder Übereignung an einen Verein zu erreichen ist.

Der Stadtvertretung ist bis zum 30.09.2007 das Ergebnis der Prüfung vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 12      Schlussfolgerungen zum Bericht des Oberbürgermeisters vom 02. Juli 2007  
zur Umsetzung des SGB II  
Vorlage: 01749/2007**

**Bemerkungen:**

Die Tagesordnungspunkte 12 und 17 werden zusammen beraten.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, im Zusammenhang mit dem Bericht zur Umsetzung des SGB II (siehe Mitteilungen des OB zur 33. Sitzung der Stadtvertretung vom 02. Juli 2007) Schlussfolgerungen aufzuzeigen im Hinblick auf:

1. verstärkte Integrationsmaßnahmen für den 1. bzw. 2. Arbeitsmarkt,
2. Maßnahmen für die Gruppe der U25 (unter 25-jährigen),
3. Ausschöpfung und Wirksamkeit des für 2007 vorgesehenen Eingliederungstitels,
4. Kommunale Hilfen für Bedarfsgemeinschaften mit zwei bzw. mehreren Kindern.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

**zu 13      Koordinierung der Arbeit gegen Rechtsextremismus in der  
Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01748/2007**

**Bemerkungen:**

Die antragstellende Fraktion DIE LINKE ergänzt ihren Beschlussvorschlag wie folgt:

„...“

Dabei ist in Zusammenarbeit mit dem Sozialministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern die Beantragung von Mitteln im Rahmen des zweiten Teils der XENOS-Förderperiode zu Beginn des Jahres 2008 voranzutreiben. Gleichzeitig soll die Koordinierung und Vernetzung der in Schwerin schon jetzt geförderten Projekte gegen Diskriminierung, Gewalt und Rechtsextremismus organisiert werden.“

Eine Übersicht des Sozialministeriums über die geförderten Projekte mit Sitz in der Landeshauptstadt Schwerin ist der geänderten Vorlage als Anlage beigefügt.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, alle Möglichkeiten von Bundes- und Landesprogrammen mit dem Ziel zu prüfen, in Schwerin unter Ausnutzung von Fördermitteln wieder die Tätigkeit eines Koordinators/einer Koordinatorin in der Auseinandersetzung mit dem Rechtsextremismus bei einem freien Träger zu ermöglichen.

Dabei ist in Zusammenarbeit mit dem Sozialministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern die Beantragung von Mitteln im Rahmen des zweiten Teils der XENOS-Förderperiode zu Beginn des Jahres 2008 voranzutreiben. Gleichzeitig soll die Koordinierung und Vernetzung der in Schwerin schon jetzt geförderten Projekte gegen Diskriminierung, Gewalt und Rechtsextremismus organisiert werden.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 14      Gedenkzeichen für die "Euthanasie"-Opfer am Sachsenberg  
Vorlage: 01746/2007**

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird beauftragt zu prüfen, inwieweit die Landeshauptstadt Schwerin ein geplantes Gedenkzeichen auf den Gelände der jetzigen Carl-Friedrich-Flemming-Klinik für die „Euthanasie“-Opfer am Sachsenberg finanziell unterstützen kann.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei drei Gegenstimmen und vier Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 15      Rechtsberatung  
Vorlage: 01736/2007**

**Bemerkungen:**

1.  
Die Stadtvertreter Herr Andreas Lange und Herr Dr. Thomas Haack zeigen der 1. Stellvertreterin des Stadtpräsidenten, Frau Marleen Janew, Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

2.  
**Änderungsantrag Fraktion DIE LINKE**

- Streichung des Wortes „grundsätzlich“
- hinter den Wörtern „mit Dritten“ wird das Wort „möglichst“ eingefügt

3.  
**Änderungsantrag CDU-Fraktion und Liberale**

nach den Worten „Schweriner Anwaltskanzleien“ wird eingefügt: „... und mögliche folgende notarielle Beurkundungen ...“

4.  
Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftel aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Der Oberbürgermeister beantragt die

Überweisung.

**Beschluss:**

Der Antrag und die Änderungsanträge werden in den Hauptausschuss überwiesen.

**zu 16      Aussichtspunkt zum Schweriner Schloss  
Vorlage: 01747/2007**

**Bemerkungen:**

1.  
Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftel aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die CDU-Fraktion und Liberale beantragt die Überweisung.
2.  
Die Fraktion DIE LINKE beantragt gemäß § 28 Abs. 1 Geschäftsordnung von dieser abzuweichen und beantragt zugleich über den Antrag abzustimmen.
3.  
Auf Nachfrage des Vorsitzenden der CDU-Fraktion und Liberale erklärt der Oberbürgermeister, dass die Umsetzung des Beschlusses gemäß Beschlussvorschlag keine finanziellen Automatismen für die Landeshauptstadt Schwerin nach sich zieht. Daraufhin zieht die CDU-Fraktion und Liberale ihren Verweisungsantrag zurück. Der Geschäftsordnungsantrag der Fraktion DIE LINKE hat sich damit erledigt.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, mit der Landesregierung von Mecklenburg- Vorpommern Verhandlungen mit dem Ziel aufzunehmen, den inoffiziellen Haltepunkt in der Joh.- Stelling- Straße, gegenüber dem Finanzamt, zu einem offiziellen Haltepunkt („Schönster Blick zum Schloss“) für Stadtrundfahrten und Touristenreisebusse umzugestalten.

Termin: Umgehend und vor Beginn der Sanierung der Joh.- Stelling- Straße durch die NVS GmbH

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und drei Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 17      Einsatz eines Ombudsmannes bzw. Ombudsfrau für ALG II Empfänger  
Vorlage: 01744/2007**

**Bemerkungen:**

1.  
Die Tagesordnungspunkte 12 und 17 werden zusammen beraten.

2.

Der Beigeordnete, Herr Junghans, teilt der Stadtvertretung das Prüfergebnis zum Antrag mit und empfiehlt, von der Einsetzung eines Ombudsmann/einer Ombudsfrau abzusehen.

3.

Die antragstellende SPD-Fraktion zieht daraufhin ihren Antrag zurück.

**zu 18      Gedenktafel am Geburtshaus des Ehrenbürgers Ludwig Bölkow  
Vorlage: 01737/2007**

**Bemerkungen:**

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftel aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD-Fraktion beantragt die Überweisung.

**Beschluss:**

Der Antrag wird in den Hauptausschuss überwiesen.

**zu 19      Ausnahmegenehmigung bzw. Befreiung von der B-Planfestsetzung  
Vorlage: 01742/2007**

**Bemerkungen:**

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftel aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Der Antragssteller beantragt die Überweisung.

**Beschluss:**

Der Antrag wird in den Hauptausschuss überwiesen.

**zu 20      Mehrkosten BUGA - Am Beutel  
Vorlage: 01739/2007**

**Bemerkungen:**

1.

Der Antrag wird im benehmen mit der antragstellenden Fraktion als Berichts Antrag definiert.

2.

Die antragstellende Fraktion ändert ihren Antrag durch Streichung der Textpassage „ .... und der Stadtvertretung eine entsprechende modifizierte Beschlussvorlage hierzu vorzulegen.“ und Änderung des Berichtstermins auf den

31.12.2007.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, einen aussagekräftigen Bericht zu den Mehrkosten des BUGA-Projekts am Beutel vorzulegen.

T.: 31.12.2007

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

**zu 21      Berichtsanträge**

**zu 21.1    Altlasten B-Plan-Gebiet Möwenburgstraße  
Vorlage: 01738/2007**

**Bemerkungen:**

Im Benehmen mit dem Antragsteller wird der Termin zur Berichterstattung auf die Sitzung der Stadtvertretung am 10.12.2007 geändert.

**Beschluss:**

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, einen lückenlosen Bericht über die Genehmigungssituation in den Jahren 1993-1999 bei der Beräumung des B-Plan-Gebietes vorzulegen unter Einbeziehung der Quecksilber-Havarie 1991/92.

T.: StV 10.12.2007

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig bei einigen Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 22      PPP Projekt Lambrechtsgrund**

**Bemerkungen:**

Der Tagesordnungspunkt ist abgesetzt.

**zu 23      Akteneinsicht**

**zu 23.1    Akteneinsicht  
Vorlage: 01743/2007**

**Beschluss:**

Die SPD-Fraktion beantragt Akteneinsicht in die seit dem Jahr 2002 vorliegenden Unterlagen zu den Baumaßnahmen „Stadtplatz am Beutel/Schlosspromenade 5 a“ im Rahmen der Bundesgartenschau. Die Akteneinsicht nehmen für die Fraktion Herr André Harder und Frau Ute Hennings vor.

Die Fraktion Unabhängige Bürger beantragt zur selben Angelegenheit Akteneinsicht. Diese wird Herr Jan Szymik vornehmen.

Die CDU-Fraktion und Liberale beantragt zur selben Angelegenheit Akteneinsicht. Diese wird Herr Christoph Priesemann vornehmen.

Die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beantragt zur selben Angelegenheit Akteneinsicht. Diese wird – ggf. auch über die Regelungen des Informationsfreiheitsgesetzes- Herr Dr. Haferbeck wahrnehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Akteneinsicht wird zur Kenntnis genommen.

gez. Andreas Lange

---

Vorsitzende/r

gez. Frank Czerwonka

---

Protokollführer